# **Tóm tắt 3: Kết quả Chỉ số PAPI cấp tỉnh năm 2021**

Báo cáo PAPI 2021 trình bày kết quả chi tiết về hiệu quả của các tỉnh, thành phố trong năm 2021 qua 8 chỉ số lĩnh vực nội dung và chỉ số tổng hợp PAPI 2021.

## **Chỉ số 1: Tham gia của người dân ở cấp cơ sở**

Tham gia tích cực và chủ động vào đời sống chính trị, kinh tế, xã hội của đất nước là quyền hiến định của mọi người dân Việt Nam, đặc biệt là những người từ 18 tuổi trở lên. Việc tham gia đó có ý nghĩa quan trọng để người dân phát huy quyền làm chủ, góp phần cải thiện hiệu quả thực thi chính sách, pháp luật ở địa phương.

Tương tự kết quả những năm trước, các tỉnh phía Bắc có xu hướng đạt kết quả đánh giá chung cao hơn so với các tỉnh phía Nam. Một số tỉnh Tây Nguyên và Nam Trung Bộ vươn lên vào nhóm phần tư các tỉnh đạt điểm cao nhất. Khi so sánh với kết quả khảo sát năm 2020, 14 tỉnh, thành phố có mức gia tăng về điểm đáng kể, trong khi đó cũng có hơn 30 tỉnh, thành phố có mức sụt giảm điểm đáng kể theo kết quả năm 2021. Về tham gia bầu cử, trong cuộc bầu cử đại biểu Quốc hội và đại biểu Hội đồng nhân dân các cấp vào tháng 5 năm 2021, dường như việc đi bầu hộ, bầu thay vẫn phổ biến ở các địa phương. Ngoài ra, chỉ có dưới 50% số người trả lời ở hơn 40 tỉnh, thành phố cho biết có ít nhất hai ứng cử viên để họ bầu chọn làm trưởng thôn/tổ trưởng tổ dân phố trong năm 2021.

Nhiều dự án xây mới hoặc tu sửa công trình công cộng cũng chưa có sự tham gia giám sát. Dưới 50% số người trả lời trên toàn quốc cho biết Ban giám sát đầu tư của cộng đồng được tổ chức để giám sát các dự án có huy động người dân tham gia đóng góp tự nguyện ở xã, phường, thị trấn nơi họ cư trú. Kết quả nghiên cứu cũng cho thấy có sự sụt giảm mạnh về điểm ở nội dung thành phần ‘Đóng góp tự nguyện’ cho các dự án công trình công cộng ở địa phương. Năm 2015, hơn 50% số người được hỏi cho biết đã đóng góp cho việc xây mới hoặc tu sửa công trình công cộng ở xã/phường/thị trấn của họ. Tuy nhiên, đến năm 2021, tỉ lệ này giảm xuống còn khoảng 38%. Điều này cho thấy mức độ sẵn sàng đóng góp nói chung của người dân giảm dần, hoặc khả năng huy động đóng góp tự nguyện từ người dân của chính quyền địa phương giảm dần.

## **Chỉ số nội dung 2: Công khai, minh bạch trong việc ra quyết định ở địa phương**

Chỉ số PAPI đo lường hiệu quả của chính quyền các cấp trong việc công khai hóa, minh bạch hóa thông tin nhằm đáp ứng “quyền được biết” của người dân về những chính sách có ảnh hưởng trực tiếp đời sống và sinh kế của họ. Chỉ số nội dung ‘Công khai, minh bạch’ gồm bốn chỉ số thành phần, gồm (i) tiếp cận thông tin; (ii) công khai, minh bạch danh sách hộ nghèo; (iii) công khai, minh bạch ngân sách cấp xã; và (iv) công khai, minh bạch kế hoạch sử dụng đất và bảng giá đất ở địa phương.

Tương tự kết quả của những năm trước, các tỉnh Tương tự kết quả những năm trước, các tỉnh phía Bắc có xu hướng đạt điểm cao hơn các tỉnh phía Nam ở Chỉ số nội dung ‘Công khai, minh bạch trong việc ra quyết định ở địa phương’. Các tỉnh đạt điểm dưới mức trung vị tập trung ở khu vực Nam Trung Bộ, Tây Nguyên và Đồng bằng Sông Cửu Long. Chỉ có 13 tỉnh, thành phố có mức cải thiện đáng kể, trong khi có tới 23 tỉnh, thành phố có số điểm sụt giảm đáng kể so với kết quả năm 2020. Chưa có địa phương nào được ghi nhận đã có nỗ lực đáng kể trong tuyên truyền, phổ biến Luật Tiếp cận thông tin 2016, dẫn tới kết quả ở nội dung thành phần ‘Tiếp cận thông tin’ đạt mức điểm thấp nhất trong bốn nội dung thành phần của chỉ số nội dung này. Từ góc độ thực thi Luật Tiếp cận thông tin, ở hầu hết các tỉnh, thành phố, chỉ có khoảng 20% số người cần thông tin về chính sách, pháp luật của Nhà nước cho biết đã nhận được thông tin họ cần.

Tiếp cận thông tin đất đai của người dân còn rất hạn chế ở tất cả các tỉnh, thành phố trong năm 2021, chỉ có từ 5% đến 30% người trả lời biết đến kế hoạch sử dụng đất năm 2021 tùy theo từng địa phương. Điều đáng khích lệ là chỉ có 1,5% số người được hỏi cho biết hộ gia đình bị thu hồi đất ở vào năm 2021, tỉ lệ người trả lời bị thu hồi đất nông nghiệp giảm từ 5,1% năm 2020 xuống 3,7% năm 2021.

## **Chỉ số nội dung 3: Trách nhiệm giải trình với người dân**

PAPI đo lường hiệu quả của các cuộc tiếp xúc công dân của các cấp chính quyền và đánh giá mức độ tin tưởng của người dân vào tòa án và cơ quan tư pháp địa phương. Chỉ số nội dung này gồm ba nội dung thành phần: (i) ‘Mức độ và hiệu quả tương tác với chính quyền địa phương’; (ii) ‘Giải đáp khiếu nại, tố cáo, khúc mắc của người dân’ và (iii) ‘Tiếp cận dịch vụ tư pháp’.

Không có tỉnh, thành phố nào đạt mức cải thiện đáng kể so với kết quả năm 2020. Bến Điểm số của các tỉnh Bến Tre, Cao Bằng, Quảng Bình và Quảng Trị giảm hơn 20% sau hai năm. Trung bình chưa đến 40% người trả lời trên toàn quốc cho biết họ đã gửi đề xuất, khuyến nghị, tố giác tới chính quyền địa phương, song không phải ai cũng hài lòng với kết quả nhận được.

Khi có khúc mắc, người dân có xu hướng tiếp cận cán bộ, công chức Ủy ban nhân dân xã/phường/thị trấn hơn đại biểu dân cử của họ ở Hội đồng nhân dân xã/phường/thị trấn. Khoảng cách này rất rõ nét ở tất cả các tỉnh, thành phố. Hơn thế nữa, các cơ chế giải quyết tranh chấp dân sự phi tòa án chưa được người dân tin tưởng. Ở tất cả các tỉnh, thành phố, tỉ lệ người trả lời cho biết họ sẽ giải quyết tranh chấp dân sự ở tòa án địa phương cao hơn rất nhiều so với tỉ lệ người lựa chọn giải quyết qua các thiết chế phi tòa án, ví dụ như qua các tổ hòa giải.

## **Chỉ số nội dung 4: Kiểm soát tham nhũng trong khu vực công**

Chỉ số nội dung này đo lường cảm nhận và trải nghiệm của người dân về hiệu quả phòng, chống tham nhũng của các cấp chính quyền, đồng thời phản ánh mức độ chịu đựng tham nhũng của người dân. Bốn nội dung thành phần cấu thành Chỉ số nội dung 4 gồm ‘Kiểm soát tham nhũng trong chính quyền địa phương’, ‘Kiểm soát tham nhũng trong cung ứng dịch vụ công’, ‘Công bằng trong tuyển dụng nhân lực vào khu vực công’ và ‘Quyết tâm chống tham nhũng của chính quyền địa phương’.

Khác với kết quả khảo sát 10 năm trước, riêng năm 2021, sự phân bố các tỉnh trong nhóm đạt điểm cao nhất phân bố đều hơn ở phía Bắc và phía Nam. Điểm nội dung thành phần ‘Công bằng trong tuyển dụng nhân lực vào khu vực công’ vẫn thấp nhất trong bốn nội dung thành phần cấu thành chỉ số nội dung này. Theo phản ánh của người dân, hiện trạng chung chi để có việc làm trong khu vực nhà nước vẫn khá phổ biến ở các địa phương giàu có cũng như còn nghèo. Mối quan hệ thân quen vẫn quan trọng khi muốn xin vào làm việc ở 5 vị trí công chức, viên chức cấp xã/phường/thị trấn (gồm công chức địa chính, công chức tư pháp, công an cấp xã, giáo viên tiểu học công lập, nhân viên văn phòng Ủy ban nhân dân xã/phường), ngay cả ở những tỉnh được điểm cao ở chỉ tiêu này như Bình Dương và Thanh Hóa. Tương tự kết quả 2020, Sơn La và Điện Biên vẫn là những tỉnh nơi hiện trạng ‘vị thân’ vẫn phổ biến nhất.

Tỉ lệ người làm thủ tục hành chính xin cấp mới hoặc cấp đổi giấy chứng nhận quyền sử dụng đất đã phải chi ‘lót tay’ dao động từ 40% đến 90% ở hơn 40 tỉnh, thành phố. Đáng chú ý, hiện trạng ‘chung chi’ để làm xong thủ tục xin cấp đổi hoặc cấp mới giấy CNQSD đất lại phổ biến ở các tỉnh còn nghèo như Cao Bằng, Đắk Lắk và Sóc Trăng. Trong khi đó, tỉ lệ người sử dụng dịch vụ chăm sóc sức khỏe ở bệnh viện công tuyến huyện cho biết họ đã phải trả chi phí ngoài quy định để được chăm sóc tốt hơn dao động từ 40% đến 80% cũng ở khoảng 40 tỉnh, thành phố.

## **Chỉ số nội dung 5: Thủ tục hành chính công**

Chỉ số nội dung này đo lường chất lượng cung ứng dịch vụ hành chính công ở ba lĩnh vực cần thiết nhất cho đời sống của người dân, bao gồm: (i) dịch vụ chứng thực, xác nhận của chính quyền cơ sở; (ii) dịch vụ cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất; và (iii) dịch vụ hành chính công cấp xã/phường.

Năm 2021 các tỉnh, thành phố trong nhóm dẫn đầu phân bố khá đều trên toàn quốc. Tuy nhiên, các tỉnh Tây Nguyên và Nam Trung Bộ dường như tụt lại phía sau, tương tự kết quả năm 2020. Thủ tục và dịch vụ hành chính công liên quan đến giấy CNQSD đất vẫn còn nhiều nhiêu khê hơn so với thủ tục và dịch vụ hành chính liên quan đến chứng thực, xác nhận của các cấp chính quyền và giấy tờ tùy thân được thực hiện ở cấp xã/phường/thị trấn. Người sử dụng dịch vụ hành chính liên quan tới giấy CNQSD đất và giấy tờ tùy thân ở Cà Mau, Đà Nẵng, Lâm Đồng, Long An và Tuyên Quang có trải nghiệm sử dụng dịch vụ của bộ phận tiếp nhận và trả kết quả tốt hơn so với người sử dụng dịch vụ ở các tỉnh, thành phố khác.

Kết quả đánh giá chất lượng của dịch vụ hành chính về cấp mới và cấp đổi giấy CNQSD đất cho thấy người làm thủ tục ở hầu hết các tỉnh, thành phố có trải nghiệm trung bình tương đối như nhau, ngoại trừ Sơn La nơi người sử dụng dịch vụ này đánh giá thấp ở cả bốn tiêu chí (phí được niêm yết công khai, nhân viên thạo việc, nhân viên ứng xử tốt và trả kết quả như lịch hẹn). Chậm trễ trong trả kết quả là điểm yếu nhất trong xử lý hồ sơ cấp giấy CNQSD đất cho người dân ở phần lớn các tỉnh, thành phố. Về chất lượng dịch vụ hành chính công của bộ phận tiếp nhận và trả kết quả ở xã/phường/thị trấn, những người đã làm thủ tục giấy tờ tùy thân có trải nghiệm tương tự ở hầu hết các tỉnh, thành phố ngoại trừ ở các tỉnh Bắc Kạn, Điện Biên, Quảng Trị và Trà Vinh nơi người dân cho điểm ở bốn tiêu chí đánh giá dịch vụ thấp hơn.

## **Chỉ số nội dung 6: Cung ứng dịch vụ công**

Chỉ số này đo lường mức độ hiệu quả cung ứng bốn dịch vụ công căn bản cho người dân, gồm (i) Y tế công lập, (ii) Giáo dục tiểu học công lập, (iii) Cơ sở hạ tầng căn bản, và (iv) An ninh, trật tự tại địa bàn khu dân cư. Thông qua khảo sát PAPI, người dân chia sẻ trải nghiệm của mình về mức độ thuận tiện khi sử dụng dịch vụ công, chất lượng và mức độ sẵn có của các dịch vụ công căn bản ở địa phương.

Có tới 50 tỉnh, thành phố đạt điểm số năm 2021 cao hơn đáng kể so với điểm chỉ số nội dung này của năm 2020. Điện Biên là tỉnh duy nhất giảm điểm đáng kể. Bệnh viện công huyện, quận, thành phố ở tất cả các tỉnh, thành phố cần cải thiện ở tất cả 10 tiêu chí đánh giá trong khảo sát PAPI. Đặc biệt, những người sử dụng dịch vụ này ở các tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu, Cao Bằng, Lâm Đồng, Khánh Hòa, Sóc Trăng và Bình Phước cho điểm thấp hơn so với ở các tỉnh, thành phố khác. Ngay cả những người sử dụng dịch vụ ở những tỉnh đạt điểm cao nhất như Phú Yên và Thanh Hóa vẫn phàn nàn về việc phải dùng chung giường bệnh, nhà vệ sinh không sạch sẽ, và thời gian chờ đợi đến lượt được khám bệnh còn dài.

Tất cả các tỉnh, thành phố cần cải thiện điều kiện cơ sở vật chất và chất lượng của trường tiểu học công lập. Trong năm của đại dịch COVID-19 thứ hai, có tới 60% số người trả lời cho biết trường học của con em họ có được trang bị khi được hỏi về việc trường tiểu học công lập ở địa phương có trang thiết bị để học sinh và giáo viên học tập trực tuyến hay không. Tuy nhiên, tỉ lệ này ở phần lớn các tỉnh miền núi và tỉnh còn nghèo thấp hơn so với các tỉnh, thành phố khác.

Mặc dù tình hình an ninh, trật tự được đánh giá khá hơn những năm trước, tỉ lệ người là nạn nhân của tội phạm an ninh trật tự (gồm đột nhập, cướp giật, trộm cắp và bị trộm hành hung) ở các tỉnh còn nghèo có xu hướng cao hơn. Trong số 16 tỉnh nơi có tỉ lệ nạn nhân trên 10%, Bà Rịa-Vũng Tàu, Đồng Nai và Khánh Hòa là ba tỉnh phát triển hơn so với 13 tỉnh còn lại.

## **Chỉ số nội dung 7: Quản trị môi trường**

Ý kiến đánh giá của người dân về chất lượng không khí và chất lượng nguồn nước sinh hoạt nơi cư trú, cũng như sự nghiêm túc của chính quyền và doanh nghiệp đầu tư ở địa phương trong bảo vệ môi trường được phản ánh qua chỉ tiêu này giúp các cấp chính quyền hiểu rõ hơn mối quan ngại về vấn đề môi trường của người dân qua thời gian.

Kết quả PAPI 2021 cho thấy sự khác biệt khá rõ giữa 7 vùng kinh tế: các tỉnh ở Nam Trung Bộ, Tây Nguyên, Đông Nam Bộ và Đông Bắc có số tỉnh đạt điểm thấp nhiều hơn so với các vùng Tây Bắc, Bắc Trung Bộ và Đồng bằng sông Cửu Long. Trung tâm của mối quan ngại về môi trường vẫn là khu vực đồng bằng sông Hồng và Đông Nam Bộ nơi tập trung nhiều tỉnh, thành phố phát triển công nghiệp bên cạnh khu vực Tây Nguyên.

Đánh giá về sự nghiêm túc của chính quyền địa phương trong bảo vệ môi trường, chưa đến 75% số người trả lời ở tất cả các tỉnh, thành phố cho biết doanh nghiệp hoạt động ở địa phương họ sinh sống không phải ‘chung chi’ với chính quyền để trốn tránh nghĩa vụ bảo vệ môi trường. Điều này cũng có thể hiểu là còn hơn 25% số người trả lời cho rằng chính quyền địa phương cần nghiêm túc hơn trong việc yêu cầu doanh nghiệp tuân thủ các quy định về bảo vệ môi trường ở địa phương. Phần lớn người trả lời ở các tỉnh Bình Dương, Hà Giang, Hà Tĩnh và Thừa Thiên-Huế cho biết chính quyền địa phương đã xử lý vấn đề môi trường ngay sau khi nhận được thông báo của họ.

## **Chỉ số nội dung 8: Quản trị môi trường**

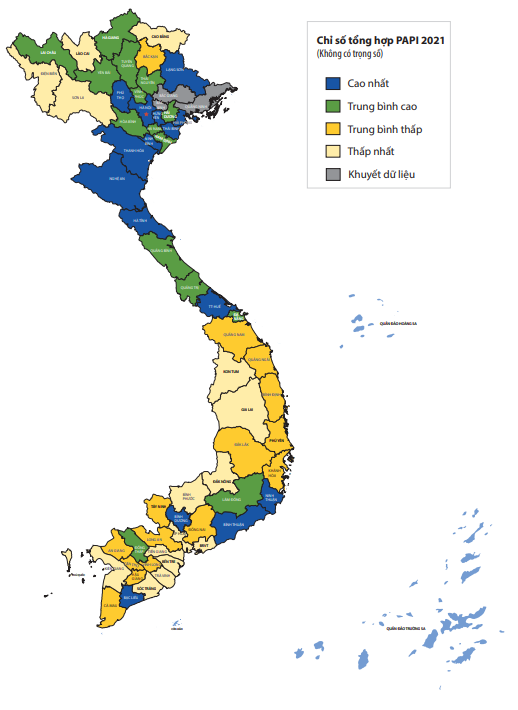
Chỉ số này đo lường sự tương tác giữa chính quyền với người dân trên không gian mạng internet: mức độ sẵn có, khả năng sử dụng và khả năng đáp ứng của dịch vụ công trực tuyến.

Các tỉnh đạt điểm thấp tập trung ở vùng Tây Bắc, Đông Bắc, Tây Nguyên và Đồng bằng sông Cửu. Khoảng 30 tỉnh, thành phố có một số cải thiện so với năm 2020. Lâm Đồng đạt điểm cao hơn khá đáng kể năm 2021 so với kết quả của tỉnh năm 2020. Trong khi đó, điểm chỉ số nội dung này của hai tỉnh Hòa Bình và Cao Bằng sụt giảm đáng kể so với kết quả năm 2020. Trong số các địa phương trong nhóm dẫn đầu có ba thành phố trực thuộc trung ương gồm Hà Nội, Đà Nẵng và TP. HCM.

Vẫn tồn tại khoảng cách lớn giữa tỉ lệ người dân sử dụng internet và tỉ lệ người dùng cổng thông tin điện tử của chính quyền địa phương. Một số tỉnh như Bình Dương, Bình Phước, Hà Nội, Hưng Yên, Thừa Thiên-Huế, Lâm Đồng và Vĩnh Phúc có một số cải thiện trong cung ứng dịch vụ cho người dân qua cổng dịch vụ công trực tuyến trong năm 2021. Ngược lại, các tỉnh Cao Bằng, Hòa Bình, Quảng Ngãi và Vĩnh Long lại có số điểm sụt giảm hơn so với kết quả năm 2020. Chỉ có 3,5% số người được hỏi trên toàn quốc cho biết họ đã sử dụng Cổng dịch vụ công trực tuyến quốc gia trong năm 2021, tương đương với tỉ lệ năm 2020. Trong số ít người đã sử dụng đó, tỉ lệ người dùng nhiều nhất đến từ Bình Dương, Đà Nẵng, Hà Nội, Thừa Thiên-Huế và Vĩnh Phúc, song chỉ dao động từ 0,12% đến 0,18%. Tuy nhiên, trong số đó, có tới 61% dùng cho việc tìm hiểu thông tin về thủ tục hành chính, và chỉ có 27% dùng để làm thủ tục hành chính trực tuyến cho gia đình hoặc cá nhân.

## **Điểm số PAPI tổng hợp 2021**

Báo cáo PAPI 2021 cung cấp một cái nhìn tổng quan về những phát hiện nghiên cứu theo các chỉ số nội dung và nội dung thành phần cấu thành Chỉ số PAPI 2021 và kết quả của các tỉnh, thành phố theo bốn cấp độ hiệu quả. Qua điểm PAPI tổng hợp, các tỉnh/thành phố có thể so sánh với những địa phương có cùng điều kiện phát triển kinh tế-xã hội và vùng địa lý. Nhìn sâu vào từng chỉ tiêu cụ thể là chìa khóa để các tỉnh, thành phố đáp ứng được tốt hơn mong đợi của người dân. Nhu cầu này đặc biệt quan trọng để hiểu tác động của đại dịch COVID-19 lên quản trị và giúp các địa phương chuẩn bị cho những khủng hoảng về kinh tế và y tế trong tương lai.



Hình 1: Hiệu quả quản trị và hành chính công cấp tỉnh năm 2021

Phân tích dữ liệu năm 2021 cho thấy, nhiều tỉnh ở phía Bắc thuộc về nhóm đạt điểm cao nhất hoặc trung bình cao (xem Hình 1). Ngược lại, phần lớn các tỉnh khu vực Tây Nguyên, Nam Trung Bộ và Đồng bằng sông Cửu Long thuộc nhóm trung bình thấp hoặc thấp nhất. Trong 5 thành phố trực thuộc trung ương, TP. HCM thuộc về nhóm đạt điểm thấp nhất. Kết quả này phản ánh phần nào thực tế tác động nặng nề của giãn cách xã hội toàn phần kéo dài do làn sóng COVID-19 lần thứ tư khiến cho người dân gặp nhiều khó khăn trong tiếp cận với chính quyền địa phương và sử dụng dịch vụ công ở TP. Hồ Chí Minh.

Nhìn chung, có sự chênh lệch lớn giữa điểm cao nhất và điểm thấp nhất cấp tỉnh ở chỉ số nội dung ‘Cung ứng dịch vụ công’ trong năm 2021. Điều đáng chú ý là điểm cao nhất và thấp nhất cấp tỉnh năm 2021 đều giảm so với kết quả năm 2020 ở các chỉ số nội dung ‘Tham gia của người dân ở cấp cơ sở’, ‘Công khai, minh bạch trong việc ra quyết định ở địa phương’ và ‘Kiểm soát tham nhũng trong khu vực công’.

|  |
| --- |
| *Chỉ số Hiệu quả quản trị và hành chính công cấp tỉnh ở Việt Nam (với tên viết tắt tiếng Anh là PAPI) là công cụ người dân tham gia giám sát hiệu quả của chính quyền trong việc thực thi chính sách đến cấp cơ sở. Sau khảo sát thí điểm vào năm 2009 và thực hiện trên quy mô lớn hơn vào năm 2010, khảo sát PAPI đã tiến hành trên phạm vi toàn quốc từ năm 2011. Năm 2021, 15.833 người dân và cũng là cử tri đã tham gia khảo sát PAPI. Trong suốt 13 năm qua, có tới 162.066 lượt người dân được chọn ngẫu nhiên trên phạm vi toàn quốc đã tham gia đánh giá hiệu quả quản trị và hành chính công từ trải nghiệm tương tác trực tiếp với chính quyền các cấp thông qua nghiên cứu PAPI.*  *PAPI đo lường 8 chỉ số nội dung: tham gia của người dân ở cấp cơ sở; công khai, minh bạch trong việc ra quyết định; trách nhiệm giải trình với người dân; kiểm soát tham nhũng trong khu vực công; thủ tục hành chính công, cung ứng dịch vụ công; quản trị môi trường; và quản trị điện tử.*  *PAPI là sản phẩm của hoạt động hợp tác nghiên cứu giữa Trung tâm Nghiên cứu Phát triển và Hỗ trợ Cộng đồng (CECODES), Trung tâm Bồi dưỡng cán bộ và Nghiên cứu khoa học Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tại Trung ương và địa phương (VFF-CRT), Công ty Phân tích Thời gian thực (RTA) và Chương trình Phát triển Liên Hợp quốc (UNDP) tại Việt Nam.*  *Trong suốt 13 năm hình thành và phát triển, PAPI đã nhận được sự tài trợ của Cơ quan hợp tác và phát triển Tây Ban Nha từ năm 2009 đến năm 2010; Cơ quan Hợp tác và Phát triển Thụy Sỹ (SDC) từ năm 2011 đến năm 2017; Bộ Ngoại giao và Thương mại Úc (DFAT) từ năm 2018 đến năm 2025; Đại sứ quán Ai-len tài trợ từ 2018 đến 2022. Liên Hợp quốc và Chương trình Phát triển Liên Hợp quốc (UNDP) tại Việt Nam đóng góp về tài chính và chuyên gia trong suốt tiến trình phát triển của PAPI từ 2009 đến nay.*  *Báo cáo PAPI 2021 và các kết quả phân tích sâu được cập nhật tại:* [*www.papi.org.vn*](http://www.papi.org.vn)*.*  *Vui lòng sử dụng điện thoại smartphone quét mã QR bên phải để tải báo cáo PAPI 2021.*  **#PAPIvn #PAPI2021**  ***Để biết thêm thông tin, xin liên hệ:***  Nguyễn Việt Lan Phòng truyền thông UNDP 304 Kim Ma, Hà Nội DĐ: (+84) 91 4436 769 Email: nguyen.viet.lan@undp.org |